

THE ELECTRIC SCREED BY
MAGIC SCREED

E SCREED™

POWERED BY

CAS

HDE-2525
HDE-2626



OWNER'S MANUAL & PARTS LIST

WWW.MAGICSCREED.COM

#MyMagicScreed



© 2025 Magic Screed Inc. All rights reserved.

**DIGITAL
RESOURCES!**



E-SCREED OWNER'S MANUAL & PARTS LIST

Models HDE-2525 & HDE-2626 | Powered by the Cordless Alliance System (CAS)

LET'S GET TO WORK!

Thank you for choosing the *E-Screed*, *Magic Screed's* high-performance electric power screed!

This manual provides complete guidance on the safe operation and maintenance of your *E-Screed* HDE-2525 and HDE-2626 models.



NEED HELP?

For technical support, after-sales service, or replacement parts, please contact our sales office (Géroquip) or your Magic Screed dealer:

Phone: +1 (450) 978-0200

Email: info@magicscreed.com

DIGITAL RESOURCES

www.magicscreed.com



TABLE OF CONTENTS

Introduction	p. 2	Specifications	p. 9
General Safety Instructions	p. 2	Parts List	p. 10
Assembly Procedures	p. 4	Parts Assembly	p. 12
Operating Procedures	p. 5	Declaration of Conformity	p. 15
Servicing Procedures	p. 7		

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND UNDERSTAND BOTH MANUALS: For your own safety, and that of your coworkers, anyone operating or servicing the screed must read and fully understand the safety instructions in this manual and in the battery manual.



Failure to do so could result in serious injury, death, or equipment damage. Always keep this manual and the battery manual accessible for reference with the *E-Screed*.

INTENDED USE NOTICE: The *E-Screed* is designed solely to smooth and level wet concrete. Any other use is strictly prohibited and may result in serious equipment damage, severe injury, or even death to the operator or nearby personnel.

- Only trained and qualified concrete professionals should operate this equipment.

SAFETY EQUIPMENT: Wear appropriate personal protective equipment (**protective boots, hard hat, hearing protection, gloves, and safety glasses**) as required by your local safety regulations.



AVOID MOVING PARTS: Keep hands, feet, and loose clothing away from all vibrating or moving components. Ensure that all bystanders — especially children — remain at a safe distance while the equipment is in operation.

PARTS: Use only parts and accessories recommended by *Magic Screed*. Using unauthorized parts can cause equipment damage or serious injury. Never operate the screed if any part is damaged, worn, or missing.

- **DO NOT MODIFY EQUIPMENT:** Unauthorized modifications or alterations may void the warranty and compromise the safety and performance of the machine.
- **BATTERIES:** The *E-Screed* must be powered by **two CAS (Cordless Alliance System) 18V 10Ah Li-HD battery packs**. Any other power source could permanently damage the electronic system and could cause serious injury to the operator.

RISK OF ELECTROCUTION, FIRE, OR EXPLOSION: Refer to the battery manual for proper operation, maintenance, and charging instructions. **If you notice unusual noises, excessive heat, strong vibrations, or a strange odor, stop using the equipment immediately, and contact a qualified technician.**



STAY ALERT: Do not operate the equipment while tired, under the influence of drugs, alcohol, or medication that can impair judgment or coordination.

- Never leave the machine running unattended.

This manual outlines key safety practices, but it cannot predict every potential hazard. Always use common sense and sound judgment when operating machinery. If you are unsure about any instructions, contact your Magic Screed dealer before proceeding.

ASSEMBLY PROCEDURES

ASSEMBLY VIDEO:



REQUIRED TOOLS:

- Allen key (Provided with E-Screed).
- 19 mm or 3/4" torque wrench capable of at least 90 lb-ft of torque.
- 11 mm or 7/16" wrench.

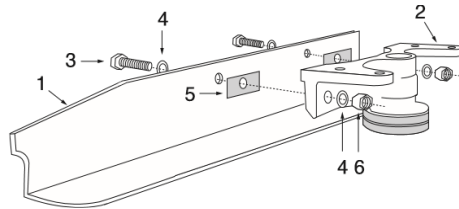
1 Remove all the parts from the box:

- Owner's manual & parts list
- Red base frame
- (2x) Handles/grips

** Note: The battery kit comes in a separate box from your E-Screed.*

2 Assemble the blade: Remove the bolt assembly from the housing weight (2). Attach the blade (1) to the housing weight (2) in the following order:

- Bolts (3),
- Washers (4),
- Blade (1),
- Plastic spacers (5),
- Washers (4),
- Nuts (6).

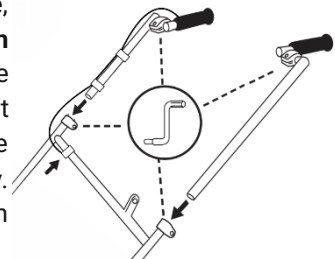


IMPORTANT!

Tighten all the above to approximately **90 lb-ft of torque using the 19 mm wrench**. **The plastic spacers must always remain between the housing weight and the blade. Ensure the plastic spacers are correctly oriented, with their holes perfectly aligned with the blade's holes.** They act as a cushion and prevent blade damage. If they are not in place, this could void your warranty. Replacement plastic spacers are available at your *Magic Screed* dealer.

3 Adjust your handles and grips:

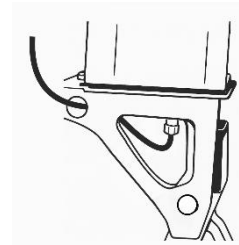
- Insert the handles into the red base frame, ensuring that the **throttle control handle is on the operator's right-hand side**. Adjust the handle height to your comfort. Ensure that at least 2 inches of the handle remains inside the frame to maintain strength and stability. Tighten the collar using the supplied Allen key. Do not overtighten.
- Clip the remaining red cable clip onto the frame's horizontal handle.
- Adjust your 360° grips to your preferred position and tighten the collar with the Allen key. Do not overtighten.



4 Install the throttle control:

The only connection required is for the **throttle control** (E-80040).

- Route the connector wire through the hole of the red battery housing.
- Connect the throttle connector to its socket located under the right side of the drive box cover.
- The connector uses a twist-lock mechanism. Gently insert the connector. You should hear a click when it is properly inserted.



IMPORTANT! Do not use force. The connector should engage smoothly when properly aligned.

LABELS/STICKERS

Warning/Safety Equipment: Right Handle

E-Screed Specs Information: Side of Battery Housing Frame

Remove Batteries: Inside the Battery Cover, next to the Batteries

- Ensure all safety and warning labels are visible and intact.
- Replace missing or damaged labels before use.

OPERATING PROCEDURES

BEFORE USE

1. Familiarize yourself with the location and proper use of all controls.
2. Inspect the screed for damaged, cracked, or missing parts, labels, or safety decals, and check its overall condition.
3. Inspect the connectors for wear, cuts, or improper splicing.
4. Make sure all connectors are properly inserted, clean, and free of dust, concrete, water, humidity, or flammable substances like oil.
5. Check that all shields and covers are in place, and that all bolts, nuts, and screws are properly tightened.
6. Adjust your handles and grips to your preferred position using the 6 mm Allen key.
7. Slide both fully charged CAS batteries into their battery holder located under the battery cover. Push each battery until it clicks into place, confirming proper contact with the terminals. Always close the battery cover and secure it with the latch.

DO NOT:

- Operate the screed with just one battery.
- Use batteries of different voltage or amperage.
- Use batteries that are either not recommended by *Magic Screed* or incompatible with this equipment.
- Mix old and new batteries, or brands.

SCREEDING



For videos on how to use the screed: www.magicscreed.com/thesteps

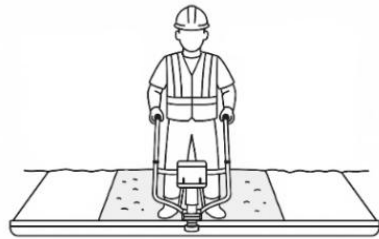
- 1 Concrete Placement:** Use rakes to spread the concrete as evenly as possible over the work area. Avoid leaving excessive buildup or voids.

Note: The E-Screed is effective for consolidating concrete up to **6 inches thick (150 mm)**. If working with thicker concrete, use an internal vibrator prior to screeding.

- 2 Leveling Points (X):** Mark 4 leveling points, spaced according to the blade length. These points will define the slab's elevation.

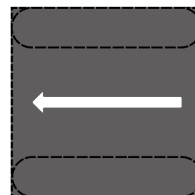
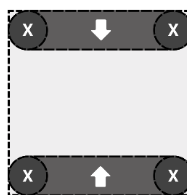
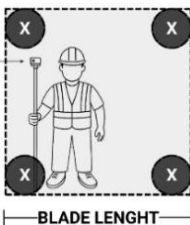
Operating the E-Screed:

Stand between the handles, facing the screed. Gently twist the throttle to activate vibration, then walk backward at a steady pace. Twist the throttle to about $\frac{1}{2}$ to $\frac{3}{4}$ **open to achieve optimal running speed** depending on the **slump** and **aggregate size**. Avoid over-vibrating; it causes **premature wear, reduced accuracy, and faster battery drain**. Once you release the throttle, the screed stops.



- 3 Marking:** Use the E-Screed to level the area between the leveling points (X) on both sides of the central, unleveled section.

- 4 Leveling:** With the help of 1 or 2 rakers who add or remove concrete as needed, walk backward while pulling the screed. Repeat the process for each section.

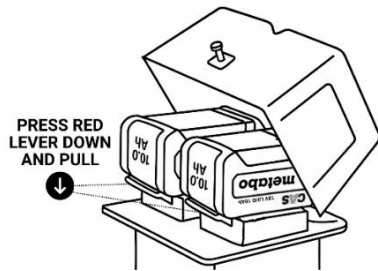


AFTER USE

⚠ IMPORTANT!

Always remove both batteries from the equipment immediately after each use to prevent power loss or premature battery degradation. Never transport or store the screed with the batteries inserted in their slots.

- Press the red release lever to remove the batteries.
- Charge the batteries according to the procedures described in your battery manual.
- **Clean the E-Screed after each use** (see procedures below).



SERVICING PROCEDURES

Your E-Screed must be regularly disassembled and cleaned to prevent concrete buildup, which can cause damage or premature wear.

Warranty coverage does not apply to damage or performance issues resulting from improper maintenance or cleaning.

⚠ WARNING!

*Always remove the batteries and fully engage the throttle to discharge any residual energy from the E-Screed before cleaning or performing maintenance. **This prevents the risks of electric shock, short circuit, or damage to electronics.***

CLEANING PROCEDURES



Wash and scrub the entire screed with water after each use.

- Do not get the central battery unit or electric motor wet.*
- Do not strike the screed with a hammer or impact tool.*
- Do not pressure wash.*
- Do not use chemicals or any type of acid.*

Perform the following deep cleaning steps when necessary to maintain proper operation:

1. Disassemble the blade and clean any accumulated concrete. Make sure there is no buildup around the bolting points or underneath the screed.
2. Remove the housing weight from the red base frame and clean the concrete underneath the frame's feet.
3. Remove the rubber cover from the housing weight and clean any concrete or grease accumulation to allow the counterweight to move freely.

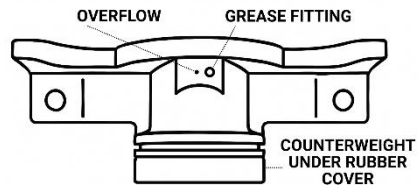
4. Clean the central battery unit and motor with a damp cloth. Pay special attention to:
 - a. Battery cover, drive box cover, and motor cover,
 - b. Area under the battery cover (around the batteries and their support),
 - c. Bolting points, throttle control, and connectors.
5. Visually inspect the motor cover. If you suspect that concrete has entered under the cover, remove the four screws to clean the motor. Replace the screws and apply thread adhesive to prevent loosening caused by vibration.

GREASING

The housing weight must be greased approximately **every 10 hours of operation**.

DO NOT OVERGREASE.

- Clean the **overflow** near the **grease fitting** before greasing to prevent grease pressure from damaging the bearing. This pressure could cause the bearing to seize or damage the housing weight.



ELECTRONICS MAINTENANCE

- The electric motor and drive box are sealed units and require no periodic maintenance. **Do not open these components.**
- The *E-Screed* connectors are securely sealed and soldered to the motor and drive box to ensure water resistance. **Do not replace molded cables or cut connectors yourself.**
- **If any electronic servicing is needed, contact a qualified technician or your *Magic Screed* dealer as these components are complex and require specialized procedures such as soldering and electrical diagnostics.**
- For battery and charger care, refer to the battery manual provided with the battery kit.

STORAGE AND LONG-TERM CARE

- Store the screed in a clean, dry place. Keep away from children.
- Always remove and charge your batteries after use. Never leave them in the equipment.
- Perform regular visual inspections and maintenance before storage.
- If you are storing for an extended period, detach your blade from the housing weight.

E-SCREED SPECIFICATIONS

	HDE-2525	HDE-2626
POWER UNIT	2x (18V, 10Ah) CAS/METABO LiHD BATTERIES	
WEIGHT (NO BLADE)	36 LBS / 16.78 KG	
SPEED	7500 RPM	
POWER	0.55 kW	
NOISE LEVEL	70 dB(A)	
VIBRATION	9 m/s ²	7 m/s ² +Extra Vibro-Mounts

Details and specifications for the batteries and charger can be consulted in the battery owner's manual.

⚠ Warning: This machine generates hand-arm vibrations and noise. To reduce health risks, limit working time, and always wear gloves and hearing protection. Comply with local measures and regulations on noise and vibration exposure.

BLADES

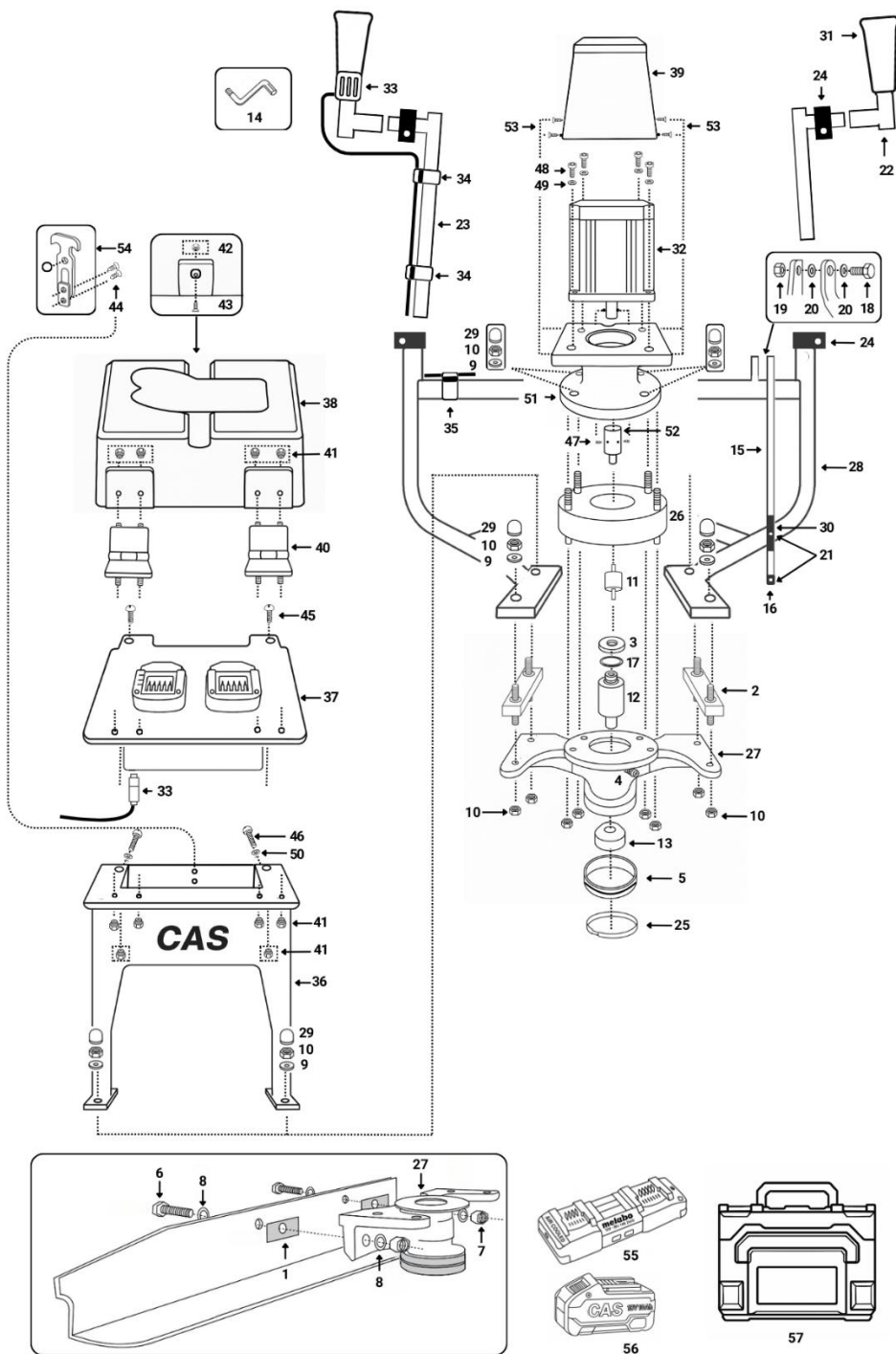
The blades are compatible with all units, electric or gasoline models, and are fully interchangeable across all lengths.

PART #	FT	M	WEIGHT	
			LB	KG
2050	4	1.22	6.7	3
2051	6	1.80	10.1	4.6
2052	8	2.44	13.4	6.1
2053	10	3.00	16.8	7.6
2054	12	3.66	20.2	9.2
2055	14	4.27	23.5	10.7
2056	16	4.88	26.9	11.8



PARTS LIST

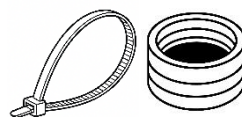
#	DESCRIPTION	PART #	QTY
1	Plastic Spacer	10002	2
2	Vibro Mount	10003 or 11003 (EXTRA)	2
3	Rubber Seal	10005	1
4	Grease Fitting	10008	1
5	Rubber Cover	10009-2	1
6	Bolt 1/2 " NF x 1 - 3/4 "	10017	2
7	Nut 1/2 " NF	10018	2
8	Flat Washer 1/2 "	10019	4
9	Washer 8 mm	10023	8
10	Nut 8 mm	10024	16
11	Drive Axle	10025	1
12	Shaft Assy	10026	1
13	Counterweight	10027	1
14	Allen Key	10056	1
15	Stand	20013-1	1
16	Stand Rubber	20014	1
17	Circlip 1-1/2 "	20016	1
18	Bolt 1/4 "	20017	1
19	Nut 1/4 "	20018	1
20	Nylon Washer 6 mm	20023	2
21	Pop Rivet 1/8 " x 3/8 "	20027	2
22	Handles - Short Section	20032-2	2
23	Handles - Long Section	20032-3	2
24	Clip for Handles	20033	4
25	Tie Wrap	20040	1
26	Anti-Vibration Seal	50002	1
27	Housing Weight	50003	1
28	Handle (Red Frame)	50004	1
29	Cap for 8 mm Nut	50005	8
30	Rubber Tube	50009	1
31	E-Screed Grip	E-60004	1
32	BLDC 36V Motor	E-80000	1
33	Throttle Control & Connector	E-80040	1
34	Black Cable Clip – Vertical Handle	E-80050	2
35	Red Cable Clip – Horizontal Handle	E-80060	1
36	Battery Housing Frame	E-80100	1
37	Drive and Battery Support Assembly	KE-80100	1
38	Battery Plastic Cover	E-80210	1
39	Motor Plastic Cover	E-80220	1
40	Hinge	E-80400	2
41	Nut M6	E-80410	10
42	Nut M5	E-80420	1
43	Bolt M5 x 25	E-80430	1
44	Bolt M5 x 30	E-80440	2
45	Bolt M6 x 16	E-80450	2
46	Bolt 1/4 " 20 X 13/4 "	E-80460	2
47	10-24 Sst Set Screw	E-80470	2
48	Bolt M6 x 25	40002	4
49	Lock M6	40004	4
50	Lock Washer 1/4"	E-80491	2
51	Motor Housing	E-80500	1
52	Motor Shaft Coupling	E-80510	1
53	Motor Cover Screw	E-80520	4
54	T-Handle Latch & Hook	E-80530	1
55	CAS Double Charger – North America	E-80600NA	1
	CAS Double Charger – Europe	E-80600EU	1
	CAS Double Charger – UK	E-80600UK	1
	CAS Double Charger – Australia	E-80600AU	1
56	CAS 18V 10AH Battery	E-80700	1
57	Battery Transportation Case	E-80800	1



E-SCREED PARTS ASSEMBLY

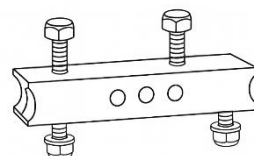
DA 4055 – RUBBER COVER

PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
10009-2	1	RUBBER COVER
20040	1	TIE WRAP



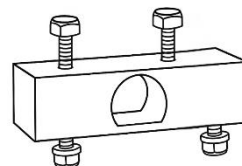
DA 4059 – VIBRO MOUNTS

PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
10003	2	VIBRO MOUNT
10024	8	NUT 8 MM
10023	4	WASHER 8 MM



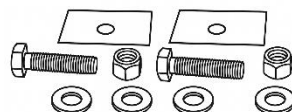
DA 4059-X – EXTRA VIBRO MOUNTS

PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
11003	2	EXTRA VIBRO MOUNT
10024	8	NUT 8 MM
10023	4	WASHER 8 MM



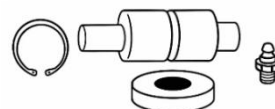
DA 4061 – BOLTS & NUTS ½

PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
10018	2	NUT ½
10017	2	BOLT ½
10019	4	WASHER ½
10002	2	PLASTIC SPACER



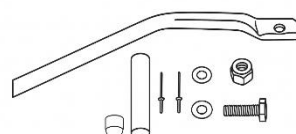
DA 4067 – BEARING FOR HOUSING WEIGHT

PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
10026	1	SHAFT ASSY.
20016	1	CIRCLIP 1 – ½
10005	1	RUBBER SEAL
10008	1	GREASE FITTING



DA 4088 – STAND

PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
20013-1	1	STAND
20018	1	NUT ¼
20023	2	NYLON WASHER 6MM
20017	1	BOLT ¼
20014	1	STAND RUBBER
20027	2	RIVET
50009	1	RUBBER TUBE



DA 4097 – ALLEN KEY 6MM 5MM

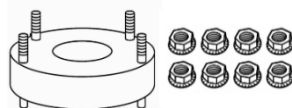
PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
10056	1	ALLEN KEY 6 MM 5 MM

**DA 4098 – TIE WRAP FOR 10009-2 – 10 UNITS**

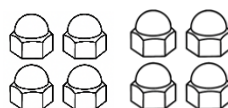
PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
20040	10	TIE WRAP

**DA 4100 – ANTI-VIBRATION SEAL**

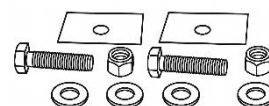
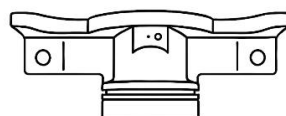
PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
50002	1	ANTI VIBRATION SEAL
10024	8	NUT 8 MM

**DA 4101 – CAPS – 8 UNITS**

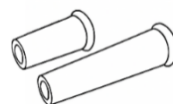
PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
50005	8	8 MM NUT CAP

**DA 4102 – HOUSING WEIGHT**

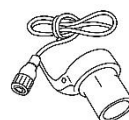
PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
10002	2	PLASTIC SPACERS
10005	1	RUBBER SEAL
10008	1	GREASE FITTING
10009-2	1	RUBBER COVER
10017	2	BOLT ½
10018	2	NUT ½
10019	4	FLAT WASHER ½
10026	1	SHAFT ASSY
10027	1	COUNTERWEIGHT
20016	1	CIRCLIP 1 – ½
20040	1	TIE WRAP
50003	1	HOUSING WEIGHT

**E-60004 – E-SCREED GRIPS – 2 UNITS**

PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
E-60004	1	GRIP

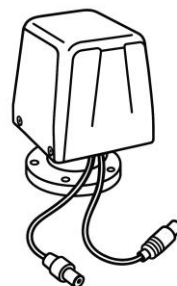
**KE-7030 – THROTTLE CONTROL**

PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
E-80040	1	THROTTLE CONTROL

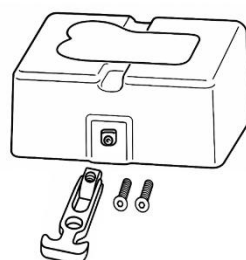


KE-80000 – 36V MOTOR

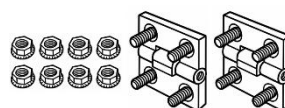
PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
40002	4	BOLT M6 X 25
40004	4	LOCK M6
E-80000	1	BLDC 36V MOTOR
E-80220	1	MOTOR PLASTIC COVER
E-80470	2	10-24 SST SET SCREW
E-80500	1	MOTOR HOUSING
E-80510	1	MOTOR SHAFT COUPLING
E-80520	4	MOTOR COVER SCREW

**KE-80210 – BATTERY PLASTIC COVER & LATCH**

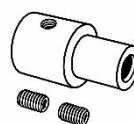
PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
E-80210	1	BATTERY PLASTIC COVER
E-80420	1	NUT M5
E-80430	1	BOLT M5 X 25
E-80440	2	BOLT M5 X 30
E-80530	1	T-HANDLE LATCH & HOOK

**KE-80400 – HINGE & NUTS**

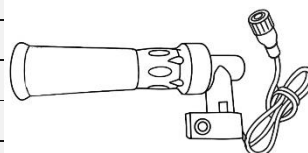
PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
E-80400	2	HINGE
E-80410	8	NUT M6

**KE-80510 – MOTOR SHAFT COUPLING & SCREWS**

PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
E-80510	1	MOTOR SHAFT COUPLING
E-80470	2	10-24 SST SET SCREW

**KE-80600 – THROTTLE HANDLE**

PART NUMBER	QTY	DESCRIPTION
E-80040	1	THROTTLE CONTROL
20032-2	1	HANDLE – SHORT SECTION
20033	1	CLIP FOR HANDLE
E-60004	1	HALF GRIP E- SCREED
E-80050	2	BLACK CABLE CLIP
E-80060	1	RED CABLE CLIP





DECLARATION OF CONFORMITY **MAGIC SCREED INC.**

DECLARES THAT THE EQUIPMENT

TYPE: Battery-powered screed for concrete leveling

MODEL: E-Screed ***HDE-2525 - HDE-2626***

SERIAL NUMBER: _____

IS IN ACCORDANCE WITH THE DIRECTIVES:

2023/1230: Machinery Safety Directive (2006/42/EC)

2014/30/EU: Electromagnetic Compatibility (EMC)

2023/1542: Batteries and Waste Batteries

HAS BEEN MANUFACTURED ACCORDING TO THE STANDARDS:

BS EN 12649: 2008 +A1: 2011	Concrete compactors and smoothing machines – Safety
EN ISO 12100: 2011	Safety of machinery – Risk assessment
EN IEC 62133-2:2017 + A1:2021	Safety for lithium-ion battery
EN IEC 61960-4:2020	Secondary lithium batteries – performance and testing
EN IEC 62281:2019 + A2:2023	Battery transport safety
EN 55014-1:2017 + A11:2020	EMC emissions – battery/tool systems
EN 55014-2:2015	EMC immunity – battery/tool systems

Magic Screed: 630 rue de l'Argon, Québec, Qc, Canada, G2N 2J6
TEL: 418 849-5037

WWW.MAGICSCREED.COM

By : Benoit Rouillard

**International Sales Office***Géroquip*

+1 (450) 978-0200

4795 rue Louis-B.-Mayer Laval, Québec
Canada, H7P 6G5**USA Sales Office***Allen Engineering*

870-236-7751

Manufacturing Plant

+1 (418) 849-5037

630 rue de l'Argon, Québec, Qc
Canada, G2N 2J6**Website:**www.magicscreed.com**E-Mail:**info@magicscreed.com

#MyMagicScreed



LA RÈGLE ÉLECTRIQUE
SIGNÉE MAGIC SCREED

MAGIC SCREED™

PROPULSÉE PAR

CAS

HDE-2525

HDE-2626



MANUEL DE L'UTILISATEUR & LISTE DES PIÈCES

WWW.MAGICSCREED.COM

#MyMagicScreed



RESSOURCES
NUMÉRIQUES!



MANUEL DE L'UTILISATEUR & LISTE DES PIÈCES - E-SCREED

Modèles HDE-2525 & HDE-2626 | Propulsés par Cordless Alliance System (CAS)

PASSONS À L'ACTION !

Merci d'avoir choisi l'*E-Screed*, la règle vibrante électrique haute performance signée *Magic Screed* !

Ce manuel est votre référence pour une utilisation sécuritaire et un entretien optimal des modèles *E-Screed* HDE-2525 et HDE-2626.



BESOIN D'AIDE ?

Pour toute assistance technique, service après-vente ou commande de pièces de rechange, veuillez contacter notre bureau des ventes *Géroquip* ou votre représentant local *Magic Screed*:

Téléphone: +1 (450) 978-0200

Courriel: info@magicscreed.com

RESSOURCES NUMÉRIQUES

www.magicscreed.com



TABLE DES MATIÈRES

Introduction	p. 2	Spécifications	p. 9
Instructions de sécurité	p. 2	Liste des pièces	p. 10
Procédures d'assemblage	p. 4	Pièces d'assemblage	p. 12
Procédures d'utilisation	p. 5	Déclaration de conformité	p. 15
Procédures d'entretien	p. 7		

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

LISEZ ET COMPRENEZ LES DEUX MANUELS : Pour votre sécurité et celle de vos collègues, toute personne utilisant ou entretenant la règle vibrante doit lire et comprendre intégralement les consignes de sécurité de ce manuel et du manuel de la batterie.



Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, ainsi que des dommages matériels. Gardez toujours ces deux manuels à proximité lors de l'utilisation de l'*E-Screed*.

UTILISATION RECOMMANDÉE : L'E-Screed est conçue exclusivement pour lisser et niveler le béton frais. Toute autre utilisation est strictement interdite et pourrait causer des dommages irréparables à l'équipement, des blessures graves, voire la mort de l'opérateur ou des personnes à proximité.

- Seuls des professionnels spécialisés dans le béton, formés et qualifiés, sont autorisés à utiliser cet équipement.

ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ : Portez un équipement de protection approprié (**bottes de sécurité, casque, protection auditive, gants et lunettes de protection**) en conformité avec la réglementation locale en vigueur.



ÉVITEZ LES PIÈCES EN MOUVEMENT : Gardez les mains, les pieds et les vêtements amples à l'écart de toutes les pièces vibrantes ou en mouvement. Maintenez toute personne non autorisée, en particulier les enfants, loin de l'équipement.

PIÈCES : N'utilisez que des pièces et accessoires recommandés par *Magic Screed*. L'utilisation de pièces non autorisées peut entraîner des dommages matériels ou des blessures. N'utilisez jamais l'E-Screed si une pièce est endommagée ou manquante.

- **NE PAS MODIFIER L'ÉQUIPEMENT :** Toute modification non autorisée peut annuler la garantie et compromettre la sécurité et la performance de la règle.
- **BATTERIES :** Cet outil doit être alimenté par **deux batteries CAS (Cordless Alliance System) 18V 10Ah Li-HD**. Toute autre source d'alimentation pourrait endommager irréversiblement le système électronique de la règle et entraîner des blessures graves à l'opérateur.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU D'EXPLOSION : Consultez le manuel de la batterie pour les instructions d'utilisation, de sécurité et d'entretien de la batterie et du chargeur. En cas de bruit anormal, de chaleur excessive, de vibrations ou d'odeur suspecte, cessez immédiatement l'utilisation de l'équipement et signalez le problème à un technicien qualifié.



RESTEZ VIGILANT : N'utilisez pas l'équipement si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments pouvant altérer votre jugement ou votre coordination. Ne laissez jamais la machine fonctionner sans surveillance.

Ce manuel présente les principales pratiques de sécurité, mais ne peut pas prédire tous les dangers. Faites toujours preuve de jugement lors de l'utilisation de machines. Contactez votre représentant Magic Screed si vous avez le moindre doute concernant les instructions.

PROCÉDURES D'ASSEMBLAGE

VIDÉO D'ASSEMBLAGE:



OUTILS NÉCESSAIRES:

- Clé Allen (fournie avec l'E-Screed).
- Clé dynamométrique de 19 mm ou 3/4" permettant un couple d'au moins 90 lb-pi.
- Clé de 11 mm ou 7/16".

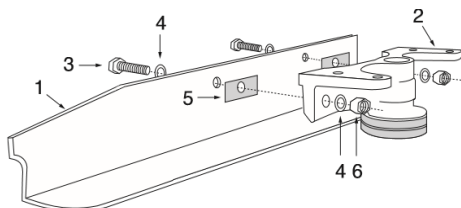
1 Retirez toutes les pièces de la boîte :

- Manuel de l'utilisateur & liste des pièces
- Base rouge
- (2x) poignées

**Remarque : Le kit de batterie est livré dans une boîte séparée de votre E-Screed.*

2 Assemblez la lame : Retirez l'assemblage de boulons du logement du contrepoids (2) fixé à la base rouge. Fixez la lame (1) au logement du contrepoids (2) dans l'ordre suivant :

- Boulons (3),
- Rondelles (4),
- Lame (1),
- Espaceurs en plastique (5),
- Rondelles (4),
- Écrous (6).

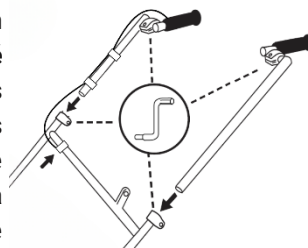


IMPORTANT!

Serrez l'assemblage à **un couple d'environ 90 lb-pi avec la clé de 19 mm. Les espaceurs en plastique doivent toujours être positionnés entre le logement du contrepoids et la lame.** Assurez-vous que leurs trous sont parfaitement alignés avec ceux de la lame. Ils servent de coussins et évitent d'endommager la lame. S'ils ne sont pas installés, la garantie pourrait être annulée. Des espaceurs de rechange sont disponibles auprès de votre détaillant *Magic Screed*.

3 Ajustez les poignées :

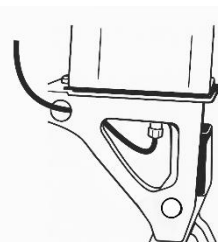
- Insérez les poignées dans la base rouge en veillant à ce que **l'accélérateur soit du côté droit de l'opérateur**. Réglez la hauteur des poignées selon votre confort. Assurez-vous qu'au moins 2 pouces (5 cm) de la poignée restent insérés dans la base afin de garantir la solidité et la stabilité. Serrez le collier à l'aide de la clé Allen fournie. Ne pas trop serrer.
- Clipsez l'attache rouge du câble de l'accélérateur sur la poignée horizontale.
- Ajustez vos poignées 360°, puis serrez leur collier à l'aide de la clé Allen.



4 Installez l'accélérateur :

Le seul connecteur à brancher est celui de l'**accélérateur** (E-80040).

- Passez le fil du connecteur dans l'orifice du support rouge.
- Connectez l'embout du connecteur à sa prise située sous le côté droit du boîtier du contrôleur.
- Le connecteur utilise un mécanisme de verrouillage par rotation. Insérez le connecteur jusqu'à entendre un **clic** indiquant qu'il est correctement inséré.



IMPORTANT! *N'utilisez pas de force. Le connecteur s'insérera facilement lorsqu'il sera correctement aligné.*

ÉTIQUETTES/AUTOCOLLANTS

Avertissement / autocollant de sécurité : Poignée droite

Informations E-Screed : Côté du logement des batteries

Retirez les batteries : À l'intérieur du couvercle des batteries

- Assurez-vous que toutes les étiquettes sont visibles et intactes.
- Remplacez les étiquettes manquantes ou endommagées avant l'utilisation.

PROCÉDURES D'UTILISATION

AVANT L'UTILISATION

1. Familiarisez-vous avec l'emplacement et le bon fonctionnement des commandes.
2. Inspectez la règle vibrante pour repérer toute pièce ou étiquette endommagée ou manquante. Vérifiez aussi son état général.
3. Inspectez les connecteurs pour usures, coupures ou mauvais branchements.
4. Assurez-vous que tous les connecteurs sont correctement insérés, propres et exempts de poussière, de béton, d'eau, d'humidité ou de substances inflammables (comme l'huile).
5. Assurez-vous que tous les protecteurs et couvercles sont en place et que tous les boulons, écrous et vis sont bien serrés.

6. Réglez les poignées selon votre préférence avec la clé Allen 6 mm.
7. Insérez les deux batteries CAS chargées dans leur logement sous le couvercle des batteries. Poussez chaque batterie jusqu'au clic confirmant le contact avec les bornes. Refermez toujours le couvercle et verrouillez-le à l'aide du loquet.

NE JAMAIS:

- Utiliser une seule batterie.
- Utiliser des batteries de tension et de capacité différentes.
- Utiliser des batteries non-recommandées par *Magic Screed* ou incompatibles.
- Mélanger des batteries neuves et usagées, ou de marques différentes.

NIVELLEMENT



Pour voir les étapes en images: www.magicscreed.com/thesteps

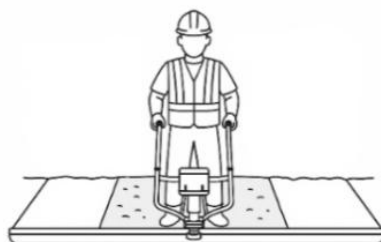
- 1 Mise en place du béton:** Utilisez des râteaux pour répartir le béton uniformément sur la surface de travail. Évitez de laisser des accumulations ou des vides.

Remarque: L'E-Screed peut compacter le béton jusqu'à **150 mm (6 pouces) d'épaisseur**. Pour plus épais, utilisez un vibreur avant le passage de la règle.

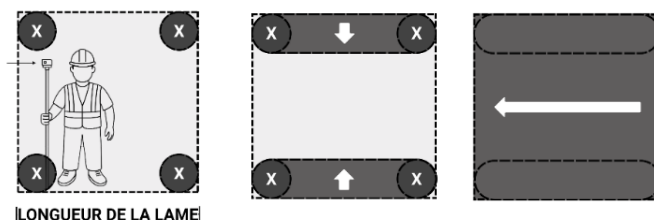
- 2 Points de nivellement (X):** Marquez 4 points nivellement, selon la longueur de la lame. Ces points définissent l'altimétrie de la dalle.

Utilisation de l'E-Screed:

Placez-vous entre les poignées, face à la règle. Tournez l'accélérateur pour activer la vibration, puis reculez à un rythme régulier. Tournez l'accélérateur entre la $\frac{1}{2}$ et les $\frac{3}{4}$ de sa course pour atteindre la vitesse optimale, selon l'affaissement et l'agrégat du béton. Évitez une vibration excessive, qui provoque une **usure prématurée, réduit la précision et diminue l'autonomie** des batteries. En relâchant l'accélérateur, la règle s'arrête.



- 3 Marquage:** Utilisez l'E-Screed pour niveler la zone située entre les points de référence (X) de chaque côté de la section centrale non nivelée.
- 4 Nivellement:** Avec l'aide d'un ou deux racleurs qui ajoutent ou retirent du béton derrière vous, reculez en tirant la règle. Répétez l'opération section par section.



[LONGUEUR DE LA LAME]

APRÈS L'UTILISATION

⚠ IMPORTANT!

Retirez toujours les deux batteries de l'équipement après l'utilisation pour éviter une perte d'énergie ou une dégradation prématurée. Ne transportez ni ne rangez jamais la règle avec les batteries insérées dans leurs bornes.

- Appuyez sur le levier rouge pour retirer les batteries.
- Rechargez-les conformément aux instructions du manuel des batteries.
- **Nettoyez l'E-Screed après chaque utilisation** (voir procédures ci-dessous).



PROCÉDURES D'ENTRETIEN

Votre E-Screed doit être démontée et nettoyée régulièrement pour éviter toute accumulation de béton, susceptible d'entraîner des dommages ou une usure prématurée.

Les dommages ou problèmes de performance dus à un manque d'entretien ou de nettoyage ne sont pas couverts par la garantie.

⚠ AVERTISSEMENT!

*Retirez toujours les batteries et actionnez complètement l'accélérateur pour décharger toute énergie résiduelle avant tout nettoyage ou entretien. **Cela permet d'éviter tout risque d'électrocution, de court-circuit ou d'endommagement des composants électroniques.***

PROCÉDURES DE NETTOYAGE



Nettoyez la règle avec de l'eau après chaque utilisation.

- Évitez d'asperger l'unité centrale des batteries et le moteur électrique.
- N'utilisez pas de nettoyeur à pression.
- N'utilisez pas de marteau ni d'outil à percussion pour retirer le béton.
- N'utilisez pas de produits chimiques ni acides.

Effectuez les étapes suivantes lorsque nécessaire pour assurer le bon fonctionnement:

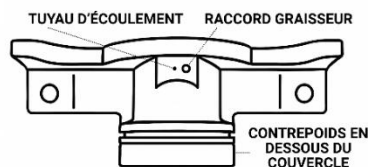
1. Démontez la lame et nettoyez les résidus de béton accumulés. Vérifiez qu'il n'y a aucun dépôt de béton aux points de fixation ou sous la lame.
2. Retirez le logement du contrepoids de la base rouge et nettoyez le béton en dessous de ses pâtes.
3. Retirez le couvercle en caoutchouc du logement et nettoyez toute accumulation de béton ou de graisse afin de permettre le libre mouvement du contrepoids.

4. Nettoyez l'unité centrale des batteries avec un chiffon humide. Portez une attention particulière:
 - a. Couvercle des batteries, boîtier du contrôleur et boîtier du moteur,
 - b. Espace sous le couvercle des batteries (autour des batteries et de leur support),
 - c. Points de fixation, accélérateur et connecteurs.
5. Inspectez visuellement le couvercle du moteur. En cas de suspicion d'infiltration de béton, retirez les quatre vis et nettoyez l'intérieur du couvercle et le moteur. Remplacez les vis et appliquez une colle à filet pour éviter leur desserrage dû aux vibrations.

GRAISSAGE

Le contrepois doit être graissé environ toutes les **10 heures d'utilisation**. **NE PAS SURGRAISSER.**

- Nettoyez l'excès de graisse du **tuyau d'écoulement** près du **raccord graisseur** avant de lubrifier pour éviter une pression excessive, qui pourrait endommager ou bloquer le roulement à billes ou le contrepois.



ENTRETIEN ÉLECTRIQUE

- Le moteur électrique et le boîtier du contrôleur sont des unités scellées ne nécessitant aucun entretien périodique. **Ne les ouvrez pas.**
- Les connecteurs sont scellés et soudés pour garantir l'étanchéité. **Ne remplacez ni ne coupez les câbles vous-même.**
- **Pour tout entretien électronique, contactez un technicien qualifié ou votre détaillant *Magic Screed*. Ces composants nécessitent des procédures spécialisées telles qu'un diagnostic électrique ou de la soudure.**
- Pour l'entretien des batteries et du chargeur, référez-vous au manuel des batteries.

RANGEMENT ET ENTRETIEN À LONG TERME

- Rangez la règle dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants.
- Débranchez et rechargez les batteries après chaque utilisation. Ne les laissez jamais insérées dans l'appareil.
- Effectuez une inspection visuelle et un entretien de routine avant le rangement.
- En cas de rangement de longue durée, retirez la lame du logement du contrepois.

SPÉCIFICATIONS E-SCREED

	HDE-2525	HDE-2626
UNITÉ D'ALIMENTATION	2x BATTERIES CAS/METABO LiHD (18V, 10Ah)	
POIDS (SANS LAME)	36 LBS/16.78 KG	
VITESSE	7500 RPM	
PUISSANCE	0.55 kW	
NIVEAU SONORE	70 dB(A)	
VIBRATION	9 m/s ²	7 m/s ² +Extra Supports Vibratoires

Les détails et les spécifications concernant les batteries et le chargeur sont consultables dans le manuel d'utilisation des batteries.

⚠ Avertissement: Cette machine génère des vibrations main-bras et du bruit. Pour réduire les risques pour la santé, limitez le temps de travail et portez des gants et une protection auditive. Respectez les mesures et réglementations locales concernant l'exposition aux bruits et aux vibrations.

LAMES

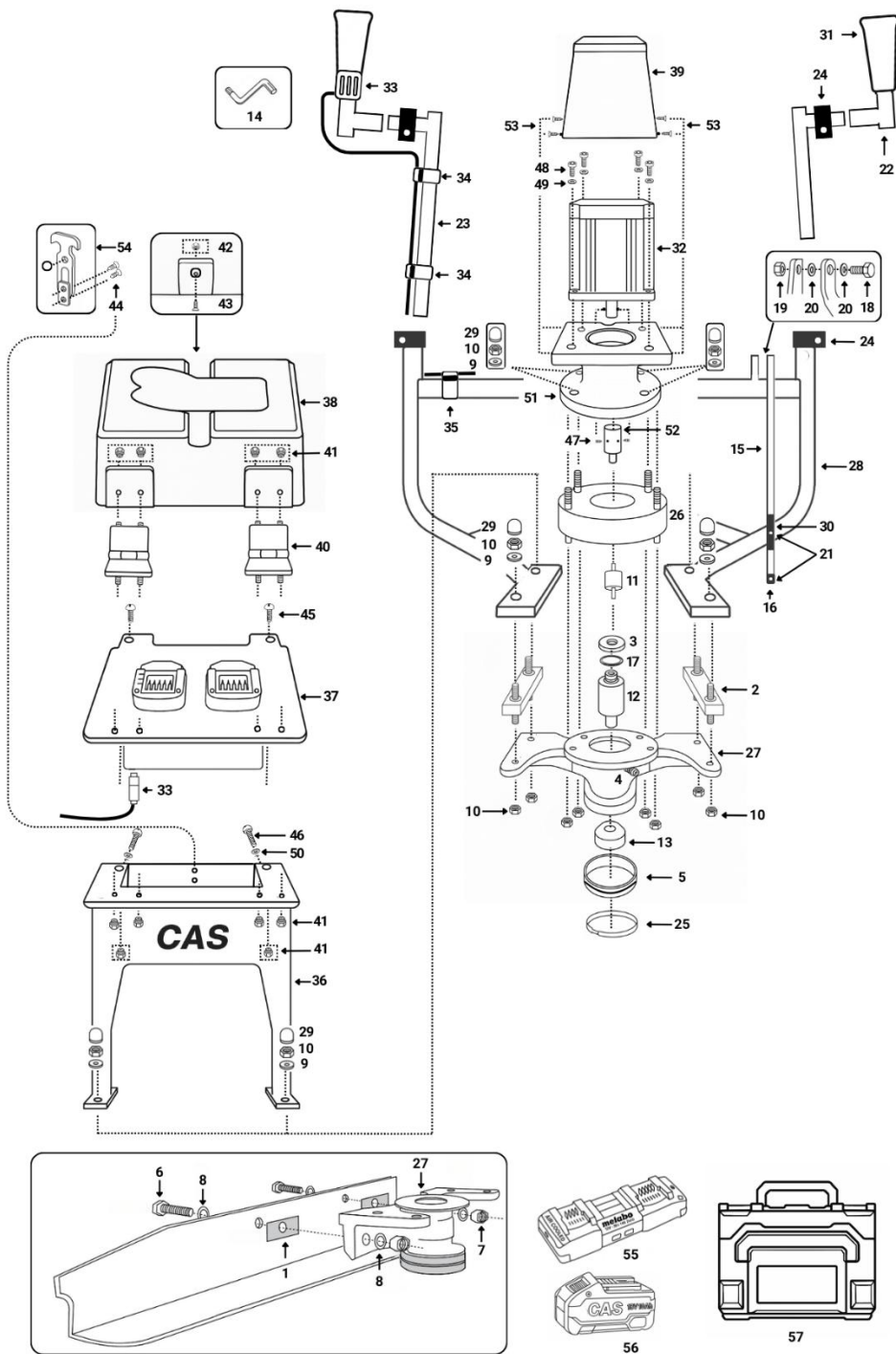
Les lames sont compatibles avec toutes les unités, électriques ou à essence, et sont entièrement interchangeables entre elles.

# PIÈCE	FT	M	POIDS	
			LB	KG
2050	4	1.22	6.7	3
2051	6	1.80	10.1	4.6
2052	8	2.44	13.4	6.1
2053	10	3.00	16.8	7.6
2054	12	3.66	20.2	9.2
2055	14	4.27	23.5	10.7
2056	16	4.88	26.9	11.8



LISTE DES PIÈCES

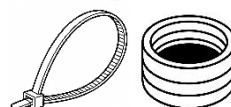
#	DESCRIPTION	#PIÈCE	QTÉ
1	Espaceur de plastique	10002	2
2	Support de vibration	10003 or 11003 (EXTRA)	2
3	Joint d'étanchéité	10005	1
4	Raccord graisseur	10008	1
5	Couvercle de caoutchouc	10009-2	1
6	Boulon 1/2 " NF x 1 - 3/4 "	10017	2
7	Écrou 1/2 " NF	10018	2
8	Rondelle plate 1/2 "	10019	4
9	Rondelle 8 mm	10023	8
10	Écrou 8 mm	10024	16
11	Essieu d'entraînement	10025	1
12	Roulement à billes du contrepoids	10026	1
13	Contrepoids	10027	1
14	Clé Allen	10056	1
15	Béquille de support	20013-1	1
16	Caoutchouc de la béquille	20014	1
17	Bague d'arrêt 1-1/2 "	20016	1
18	Boulon 1/4 "	20017	1
19	Écrou 1/4 "	20018	1
20	Rondelle en nylon 6 mm	20023	2
21	Rivet 1/8 " x 3/8 "	20027	2
22	Poignée – Section courte	20032-2	2
23	Poignée – Section longue	20032-3	2
24	Collier de serrage	20033	4
25	Attache de nylon	20040	1
26	Caoutchouc d'étanchéité anti-vibration	50002	1
27	Logement du contrepoids	50003	1
28	Poignée (Base rouge)	50004	1
29	Capuchon écrou 8 mm	50005	8
30	Tube en caoutchouc	50009	1
31	Poignée en caoutchouc E-Screed	E-60004	1
32	Moteur BLDC 36V	E-80000	1
33	Accélérateur & connecteur	E-80040	1
34	Attache noire pour connecteur - Poignée verticale	E-80050	2
35	Attache rouge pour connecteur - Poignée horizontale	E-80060	1
36	Logement des batteries	E-80100	1
37	Assemblage support à batteries et contrôleur	KE-80100	1
38	Couvercle en plastique pour batteries	E-80210	1
39	Couvercle en plastique pour moteur	E-80220	1
40	Charnière	E-80400	2
41	Écrou M6	E-80410	10
42	Écrou M5	E-80420	1
43	Boulon M5 x 25	E-80430	1
44	Boulon M5 x 30	E-80440	2
45	Boulon M6 x 16	E-80450	2
46	Boulon 1/4 " 20 X 13/4 "	E-80460	2
47	Vis de pression 10-24 en Sst	E-80470	2
48	Boulon M6 x 25	40002	4
49	Rondelle M6	40004	4
50	Rondelle de blocage 1/4"	E-80491	2
51	Logement du moteur	E-80500	1
52	Accouplement de l'arbre moteur	E-80510	1
53	Vis pour le couvercle du moteur	E-80520	4
54	Loquet en T et crochet	E-80530	1
55	Chargeur double CAS - North America	E-80600NA	1
	Chargeur double CAS - Europe	E-80600EU	1
	Chargeur double CAS - UK	E-80600UK	1
	Chargeur double CAS - Australia	E-80600AU	1
56	Batteries CAS 18V 10AH	E-80700	1
57	Valise de transport pour batteries	E-80800	1



PIÈCES D'ASSEMBLAGE E-SCREED

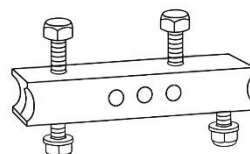
DA 4055 – COUVERCLE EN CAOUTCHOUC

NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
10009-2	1	COUVERCLE EN CAOUTCHOUC
20040	1	ATTACHE DE NYLON



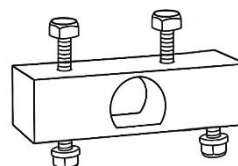
DA 4059 – SUPPORTS VIBRATOIRES

NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
10003	2	SUPPORT VIBRATOIRE
10024	8	ÉCROU 8 MM
10023	4	RONDELLE 8 MM



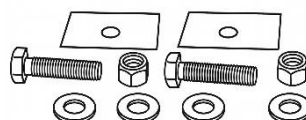
DA 4059-X – EXTRA SUPPORTS VIBRATOIRES

NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
11003	2	EXTRA SUPPORT VIBRATOIRE
10024	8	ÉCROU 8 MM
10023	4	RONDELLE 8 MM



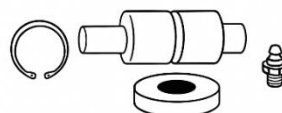
DA 4061 – BOULONS & ÉCROUS ½

NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
10018	2	ÉCROU ½
10017	2	BOULON ½
10019	4	RONDELLE ½
10002	2	ESPACEUR EN PLASTIQUE



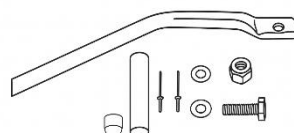
DA 4067 – ROULEMENT À BILLES DU CONTREPOIDS

NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
10026	1	ROULEMENT À BILLES DU CTP.
20016	1	BAGUE D'ARRÊT 1 – ½
10005	1	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ
10008	1	RACCORD GRAISSEUR



DA 4088 – BÉQUILLE DE SUPPORT

NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
20013-1	1	BÉQUILLE DE SUPPORT
20018	1	ÉCROU ¼
20023	2	RONDELLE EN NYLON 6MM
20017	1	BOULON ¼
20014	1	CAOUTCHOUC DE LA BÉQUILLE
20027	2	RIVET
50009	1	TUBE EN CAOUTCHOUC

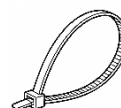


DA 4097 – CLÉ ALLEN 6MM 5MM

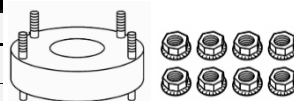
NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
10056	1	CLÉ ALLEN 6 MM 5 MM

**DA 4098 – ATTACHE EN NYLON – 10 UNITÉS**

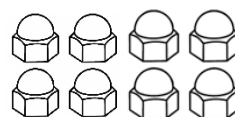
NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
20040	10	ATTACHE EN NYLON

**DA 4100 – CAOUTCHOUC D'ÉTANCHÉITÉ ANTI-VIBRATION**

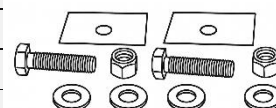
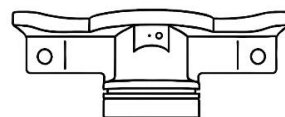
NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
50002	1	CAOUTCHOUC D'ÉTANCHÉITÉ
10024	8	ÉCROU 8 MM

**DA 4101 – CAPUCHONS POUR ÉCROU – SAC DE 8**

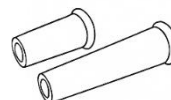
NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
50005	8	CAPUCHON POUR ÉCROU 8 MM

**DA 4102 – LOGEMENT DU CONTREPOIDS**

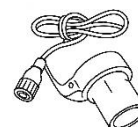
NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
10002	2	ESPACEUR DE PLASTIQUE
10005	1	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ
10008	1	RACCORD GRAISSEUR
10009-2	1	COUVERCLE DE CAOUTCHOUC
10017	2	BOULON ½
10018	2	ÉCROU ½
10019	4	RONDELLE PLATE ½
10026	1	ROULEMENT À BILLES DU CTP.
10027	1	CONTREPOIDS
20016	1	BAGUE D'ARRÊT 1 – ½
20040	1	ATTACHE EN NYLON
50003	1	LOGEMENT DU CONTREPOIDS

**E-60004 – POIGNÉES DE CAOUTCHOUC – 2 UNITÉS**

NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
E-60004	1	POIGNÉE

**KE-7030 – ACCÉLÉRATEUR & CONNECTEUR**

NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
E-80040	1	ACCÉLÉRATEUR

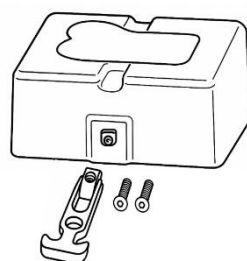


KE-80000 – MOTEUR 36V

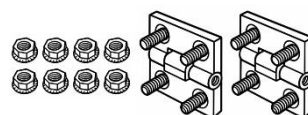
NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
40002	4	BOULON M6 X 25
40004	4	RONDELLE M6
E-80000	1	MOTEUR BLDC 36V
E-80220	1	COUVERCLE DU MOTEUR
E-80470	2	VIS DE PRESSION 10-24 SST
E-80500	1	LOGEMENT DU MOTEUR
E-80510	1	ACCOUPEMENT DE L'ARBRE
E-80520	4	VIS COUVERCLE MOTEUR

**KE-80210 – COUVERCLE DES BATTERIES & LOQUET EN T**

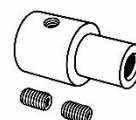
NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
E-80210	1	COUVERCLE DES BATTERIES
E-80420	1	ÉCROU M5
E-80430	1	BOULON M5 X 25
E-80440	2	BOULON M5 X 30
E-80530	1	LOQUET EN T & CROCHET

**KE-80400 – CHARNIÈRES & ÉCROUS**

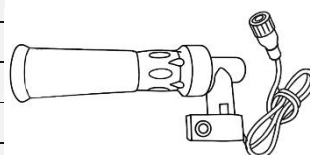
NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
E-80400	2	CHARNIÈRE
E-80410	8	ÉCROU M6

**KE-80510 – ACCOUPLEMENT DE L'ARBRE MOTEUR/VIS**

NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
E-80510	1	ACCOUPEMENT DE L'ARBRE
E-80470	2	VIS DE PRESSION 10-24 SST

**KE-80600 – POIGNÉE ACCÉLÉRATEUR**

NUM. DE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION
E-80040	1	ACCÉLÉRATEUR
20032-2	1	POIGNÉE – SECTION COURTE
20033	1	COLLIER DE SERRAGE
E-60004	1	POIGNÉE
E-80050	2	ATTACHE NOIR CONNECTEUR
E-80060	1	ATTACHE ROUGE CONNECTEUR





DÉCLARATION DE CONFORMITÉ MAGIC SCREED INC.

DÉCLARE QUE L'ÉQUIPEMENT

TYPE: Règle électrique pour le nivellement du béton

MODÈLE: E-Screed **HDE-2525 - HDE-2626**

NUMÉRO DE SÉRIE: _____

EST CONFORME AUX DIRECTIVES SUIVANTES:

2023/1230: Directive sur la sécurité des machines (2006/42/EC)
2014/30/EU: Compatibilité électromagnétique (EMC)
2023/1542: Batteries et déchets de batteries

A ÉTÉ FABRIQUÉ CONFORMÉMENT AUX NORMES SUIVANTES:

BS EN 12649:2008 +A1:2011	Compacteurs de béton et machines de lissage – Sécurité
EN ISO 12100: 2011	Sécurité des machines – Appréciation du risque
EN IEC 62133-2:2017 + A1:2021	Sécurité des batteries lithium-ion
EN IEC 61960-4:2020	Batteries lithium secondaires – performances et essais
EN IEC 62281:2019 + A2:2023	Sécurité du transport des batteries
EN 55014-1:2017 + A11:2020	CEM émissions – systèmes batterie/outils
EN 55014-2:2015	CEM immunité – systèmes batterie/outils

Magic Screed: 630 rue de l'Argon, Québec, Qc, Canada, G2N 2J6
TEL: 418 849-5037

WWW.MAGICSCREED.COM

Par : Benoit Rouillard

**Bureau des ventes international**

Géroquip

+1 (450) 978-0200

4795 rue Louis-B.-Mayer Laval, Québec
Canada, H7P 6G5

Bureau des ventes USA

Allen Engineering

870-236-7751

Usine de fabrication

+1 (418) 849-5037

630 rue de l'Argon, Québec, Qc
Canada, G2N 2J6

Site web:

www.magicscreed.com

E-Mail:

info@magicscreed.com



#MyMagicScreed

